



La directora musical, Cecilia Bercoivich, y los miembros de su orquesta, en medio de la platea del teatro Palacio Valdés. A la derecha, un momento de la representación de "El sobre verde". | Maura Villanueva

## "El sobre verde" llega a las aulas

La producción del Teatro Nacional de la Zarzuela llenó ayer por dos veces el Palacio Valdés ● "Es todo guapo", dicen los escolares tras el estreno

Saúl Fernández  
Avilés

La profesora pone orden entre los alumnos de segundo de Secundaria del colegio las Doroteas y cambia de butaca a lo que más voces da de todos; para tenerlo más cerca. La docente se queda de pie cuando Cecilia Bercoivich y los componentes de su orquesta de cámara recorren el pasillo derecho de la platea del teatro Palacio Valdés, que ayer acogió las dos primeras sesiones de "El sobre verde", la producción del Teatro Nacional de la Zarzuela basada en un sainete arriesgado de Juan Guerrero. Al final, en los aplausos, los de segundo, inquietos, cosecharon con alívio: "Es todo guapo".

La primera los casó, la diez, la cubrió los casi trescientos estudiantes de Secundaria y Bachiller que aportó el Paula Frassinetti y los del Santo Ángel; jerséis rojos y burdeos. Los de la segunda sesión, los de las doce y media, fueron más variados: de los institutos Carreño Miranda y La Magdalena y de los colegios San Fernando, San Nicolás, Santo Tomás y San Cristóbal.

Una producción profesional (una veintena de actores-cantantes y una decena de músicos coordinados como por un salto mortal) que terminó con un largo coloquio-nueda de prensa que moderó Yolanda Alonso, la concejala de Cultura.

Los escolares se interesaron por cómo memorizar textos tan largos o por superar la vergüenza de actuar delante del público... "¿Os ha gustado?" Y la respuesta fue afirmativa. La segunda pregunta no obtuvo el mismo éxito: "¿Levantad la mano los que habáis venido alguna vez al teatro?". Y no, nadie la levanta. "Pues ya sabéis donde está. Me gustará veros la próxima vez que venga", celebró la política.

Las dos funciones de ayer por la mañana y también de las de mañana (y la del sábado) forman parte

del "Proyecto Zarza" que promueve el Teatro Nacional de la Zarzuela: una producción protagonizada por jóvenes destinada al público más joven, pero zarzuela con todos los de la ley.

"El sobre verde" es un sainete que protagoniza Nicanor, un vago de los años veinte, a la que se le aparece la diosa Fortuna y deja Madrid por un cabareé en lo más alto de un rascacielos de Nueva York. Y de

el medio, un tango, un chotis ("Soy un chulapo postinero") y una alegría eterna durante una hora. Se nota mucho. Pablo Maestro y Alejandro Belvel lo certificarán con un "nos encantó" raudito.

Nuria Castejón | Directora de escena en "El sobre verde"

## "La adaptación de un texto antiguo debe respetar lo que el autor quiere contar"

"A los castings vienen chicos muy preparados, es difícil seleccionar: hay cantera en este país"

M. Mancisidor Avilés

Nuria Castejón en la dirección de escena de "El sobre verde" dentro del programa Zarza (zarzuela por jóvenes y para jóvenes), que mañana se abre a público general en el teatro Palacio Valdés.

—Un sainete de 1927 por y para jóvenes. ¿Cómo es posible atraer a unos chavales nacidos con "TikTok"?

—En Madrid, después de cada función, que dura solo una hora, hay un coloquio. Todos los chavales estaban emocionados y decían: "Yo no sabía que esto era tan moderno, no sabía que esto me podía gustar...". En este "sainete con gotas de revista" hay los ritmos más modernos como el charleston, el tango, el swing, etc. Como está representado por jóvenes hasta los 30 años, es una forma de hacer muy moderna con el lenguaje corporal e, incluso, el lenguaje hablado. Alvaro Tato hizo una adaptación del texto y se han metido cosas muy actuales y se nota, porque los chavales reciben



Nuria Castejón.

el idioma y entran a las bromas.

—¿Esta revisión es necesaria en otras piezas?

—Sí, pero tiene que ser muy respetuosa con lo que el autor quiere contar. Se tiene que mantener la esencia del cuento, que es muy

actual, porque los conflictos universales, por suerte o por desgracia, siguen siendo los mismos. En este caso, la historia de un vividor que cree en el éxito inmediato y, si no, en ir viviendo de sus amigos sin el mínimo esfuerzo. Esto ahora está muy latente en nuestra sociedad: si tienes un sueldo hay que luchar por él y eso implica compromiso y trabajo; el éxito rápido no dura nada.

—¿Que se verá estos días en el Palacio Valdés?

—Hay mucho movimiento en el escenario, cambios de escenografía... Es muy trepidante. Los intérpretes son chavales jóvenes talentosos que disfrutan mucho sobre el escenario, son 18 personas que se divierten. El vestuario, de Gabriela Salaverri, es espectacular.

—¿Cómo ha sido el proceso de buscar a tantos jóvenes?

—Se hizo un casting. Vinieron unos ochocientos personas y al final quedaron dieciocho. Se les pide una pieza libre, otra de la función que se les da al convocarse y luego pueden escoger un monólogo libre. Vienen chavales superpreparados y es muy difícil seleccionarlos. Se ve que hay cantera.

—¿Qué opinión de sacar la Zarzuela de Madrid?

—No sabes lo que supone para nosotros y para estos chicos saber que no es un proyecto que muere en Madrid. Temo que agradecer a la concejala de Cultura de Avilés, que ha sido muy valiente. Este es un "espectaculo", una producción muy grande. La ciudad y su teatro lo merecen.

## Una terapia esperanzadora frena el avance de un tipo de cáncer de mama

Efe / A. R.

La revista "The New England Journal of Medicine" hacía públicos ayer sus resultados "más positivos en la historia" de los estudios del cáncer de mama. El director del International Breast Cancer Center (IBCC) y primer autor del ensayo clínico internacional Definity Breast-03, Javier Cortés, se refería con esas palabras a la investigación en torno al fármaco "trastuzumab mectuzumab" y a su efectividad en la "mejora" de la supervivencia libre de progresión del cáncer de mama HER2-positivo, en un 75,8% de las pacientes que participaron en el ensayo. Los resultados se han comunicado tras analizar la eficacia y seguridad del fármaco y han sido "tan positivos" que pasa a ser, según el IBCC, el nuevo estándar de tratamiento en segunda línea para pacientes con cáncer de mama HER2-positivo.

El ensayo clínico que ahora entra en fase III ha sido efectuado con la participación de 524 pacientes con cáncer de mama metastásico HER2-positivo, realizadas para este ensayo entre el 20 de julio de 2018 y el mes de junio de 2020 en 169 centros de 15 países. Uno de los resultados "más importantes" del estudio ha sido la mejora de la supervivencia libre de progresión (es decir, el control de la enfermedad), que ha sido del 75,8% en estas pacientes (los 12 meses, respecto al 34,1% en el grupo de pacientes tratadas con "trastuzumab entansura".

## Gijón acoge la primera jornada de "Mujeres en diálogo", con más de diez ponentes

Oviedo

Más de una decena de ponentes participarán el domingo en la primera jornada de "Mujeres en diálogo en Asturias", que se celebrará de 10.15 a 18.15 horas en Soloyeja, en Granda (Gijón). Entre las protagonistas, está la profesora de la Complutense Paloma Díaz, la magistrada Olga Álvarez, concejala de Derechos de Trabajo María Antonia Cascajo, la exdelegada del Gobierno de Castilla y León María José Salgueiro y la presidenta de las empresarias Begoña Fernández.